

Szerkesztőiroda:

Nagy-Beeskerek,

Zápolya-utca 1-ső szám,
hová a lap szellemi részét illető
minden közlemény intézendő.

Kiadóhivatal:

Pleitz Fer. Pál könyvnyomdája
Nagybeeskerek, Zápolya-utca 1.
hová a hirdetések, az előfizeté-
sek és a lap szétküldésére vo-
natkozó felszólalások intézendők.

Telefon 21 szám.

TORONTÁI

POLITIKAI NAPILAP.

Felolós szerkesztő: Dr. Brájler Lajos.

Előfizetési árak:

Egész évre ———— 12 .
Félévre ———— 6 .
Negyedévre ———— 3 .
Egy óra ———— 1 .
— Egyes szám ára 4 kr. —

Hirdetések

a kiadóhivatalban fogadtatnak el.
Azonkívül az összes hirdetés-
irodáknak.

Megjelenik mindennap

vasár és ünnepnapok kivételével.

Nagybeeskerek, 1898.

XXVII. évfolyam, 42 szám.

Kedd, február 22.

Tanítók fizetése.

Nagybeeskerek, február 22.

A képviselőház, mint tudjuk, egy korábbi alkalommal az elemi iskolai tanítók fizetését, a felekezeti iskolákra vonatkozólag főleg, 300 frt minimumban állapította meg, mert nagyobb összeget a miniszter sürgetése dacára a legjobb akarat mellett sem lehetett megállapítani, azon elvnel fogva, hogy az állambháztartás egyensúlyát fenn kell tartani.

A tanítóknak Magyarországon, sajnos, többnyire az általuk elért erkölcsi sikerekkel kell megelégedniük, mert a legtöbb felekezet és község nem képes ezt a minimumot felelni, csak az állami tanítók helyzete kedvezőbb, a mennyiben ezek közt egy sincs, kinek 400 frtnál kevesebb lenne a fizetése. De Wlassics Gyula közoktatásügyi miniszter, mint minden téren, ezen is a jog és méltányosság előharcosa és mint ilyen, ki is jelentette már azt a meggyőződését, hogy a tanítók fizetését okvetlen fel kell emelni és ő már most módot talál budgetje keretében a tanítók helyzetének könnyítésére, ha korlátozott mértékben is.

Ismeretes, hogy kísérletek történtek, melyek a magyar tanítók e csekély javadalmazására támaszkodva, őket a szociáldemokrácia karjaiba akarták vezetni. De a tanítók ellenálltak és ezt a miniszter ünnepélyesen dicsőreleg elismerte. De az egész kormánynak és az államnak is kell arra a veszedelemre gondolni, a melyet az ifjúságnak szociáldemokrata tanítók által való megmetélezése szülhetne, tehát a már kifejezett elismeréshez nem szavakkal, hanem tettekkel kell csatlakozni.

Hogy Wlassics Gyula ez eszme előharcosa, az neki legnagyobb becsületére válik, a tanítóknak meg a legjobb biztatás

lehet, mert Wlassics a tett embere, a ki már eddig is rendkívül sok üdvöset cselekedett és a kitől Magyarország még sok nagy tettet joggal és bizton vár. P. C.

Ezer új népiskola. A képviselőház költségvetési vitájának rendjén Wlassics miniszter tudvalevőleg kijelentette, hogy a népoktatás első szükségleteinek kielégítése céljából mintegy ezer népiskolát kell még felállítani az országban. A miniszter nem maradt meg a szükséglet konstataálásánál, hanem annak kielégítése érdekében is megvette már az előkészítő lépéseket. Körlevelet intézett, mint értesülünk, a főispánokhoz azzal a felhívással, hogy tegyenek jelentést arról, mely községekben kell vármegyájuk területén népiskolát állítani. A jelentések beérkezése a földolgozása után meg fogja állapítani a miniszter azt a részletes programot, melynek alapján a legközelebbi öt év alatt fokozatosan ezer új népiskola fog létesülni.

Városi közgyűlés.

Nagybeeskerek, február 22.

A farsang utolsó napjait ragadjuk meg egy kis vigszágra. Élvezzünk, mulassunk, nevelsünk, egyszóval: tartassunk közgyűlést. Kedélyes egy dolog volt az a tegnapi farsangi közgyűlés. Akárhogy nagyképűsködött is egyik-másik városatyja, a képviselőtestület megmaradt jó kedvénél és sem a dr. Gyorgyevits kesergései a rossz idők felett, sem Benkovich Misi fegyelmi fenyegetései sőt még a jogász urak jogi fejtegetései sem rontották meg a farsangi hangulatot. A jókedv oly fokra hágott, hogy a közgyűlés folytatását nem is tüzték ki hushagyó keddre, hanem hamvazó szerdára, amikor hamuval a fejükön fogják a képviselők elhatározni, mennyi építési segélyben részesítendő a meggyesi ev. ref. egyház s hogy a városi pénzek mely intézeteknél lesznek elhelyezendők.

A közgyűlésről a következő tudósítás számol be:

Elnök: Grandjean József polgármester.
Jegyző: Perisits Zoltán v. főjegyző.

Jelen voltak: Reitter rendőrkapitány, Rehák jegyző, Zachariás és Pánits tanácsnokok, Mattanovich jegyző, dr. Gyorgyevits, Benkovich Mihály, Várady József, Bauer H., Jeszenszky N., dr. Klein, Mayer R., Opolczer L., Hubert Manó, Annau János, Delfei József, Schmidt A., Kurländer L., Annau J., Zsiros M., dr. Brájler L., Szabó Ferenc, Kovách Péter, Napholz, Balázs J., br. Hausser, Tarnay F., Krumenacker Ferenc, Kocsolya Samu, Steinitzer G., Hirsch A., Weiserschan Jakabnak fia, Schwan J., Wingler F., Krumenacker József, id. Steyer Péter, Schmidt Fülöp, Steyer István, Schillesz Lajos, Weiserschan Mihály, Benkovits Miklós, Delfei Gáspár, Machslek János, Popovits Sándor, Jankahidács Márkó, Dimitrievits Sz., Bakalov Mita, Radanov Zsiva, Hiller László, Szávits Sándor, Babinszky, Krumenacker Miklós, Devits A., Erszky, Szekulits V., Risszits Pál, Czevejanov Lyuba, Grubacszy Sándor, Magyarov Csevea, Magyarov László, ifj. dr. Demsó Pál, Deszpotov, Vorgits P., Nasztits Pája, Sipos József, dr. Nagy, dr. Annau Ernő, Szebasztián, Hof Nándor, Krumenacker Miklós, Janzer, Végh Károly, Kovács Antal, Csicsák Zsigmond, Nasztios Szvetozár, Milya Nika vár. képviselők.

1. A nm. m. kir. vallás- és közoktatásügyi miniszteriumnak 82.520/897. sz. a. kelt rendelete a helybeli gazdasági ismétlő iskolák tárgyában. — Tudomásul szolgál.

2. Főispán ur ő méltóságának 272/898. sz. rendelete az elemi iskoláknak tervbe vett államosítása tárgyában. — A képviselőtestület előbbi álláspontjához híven az államosítást nem tartja szükségesnek.

3. Torontálvármegye közigazgatási bizottságának Gockler Lajos tanító ipariskolai tanítói fizetésének kiutalványozása tárgyában kelt 168.449/898. számú másodikfokú határozata. —

As állandó választmány eltérőleg a városi javaslat tanács-javaslatától, azon indítványát terjeszti a képviselőtestület elé, hogy a közig. bizottságnak Gockler Lajos iparostanonciskolai illetményeinek kifizetésére vonatkozó másodikfokú határozatát vegye tudomásul és illetve ne felebbezze meg, hanem rendelje el, hogy Gockler Lajosnak 316 frt 57 krt kitevő ipariskolai tanítói fizetése a f. évi költségvetés előre nem

A TORONTAI tárczája.

A szerelmes török.

(A helyőrségi életből.)

Közlő id. hajniki Bobor Gyula.

A ki hosszabb időn át a lagunák szép városában, Velencében volt „garnison” ban, az tudni fogja, hogy a Ponte di Rialto közelében egy igen esinos, tágas ház létezik, melynek „padrone” la csak osztrák tiszteknek engedte át a lakásait. E szerint tehát az említett hársban egész éven át csaknem kizárólag tisztek laktak. Ezen történetünk idejében a ház egész első omeletét a híres orvos és mütő D. . . . ezredorvos és neje lakták, míg a többi lakások nőtlen tisztek által voltak elfoglalva. Atalellenben, a Canal grande túlsó oldalán egy terjedelmes épület állott, melynek földszinti helyiségei áru-
rakhelyekül használtattak. Mindenfőle országbeli kalmárok jártak ott naponta ki és be ületeket kötöttek. Ezen útserek közül különösen egy török tűnt ki; külseje megnyerő, öltözködése igen válogatott és modora nagyon kellemes levén, nem esoda, hogy a tüses olasz nők oly pillantásokat vetettek rá, melyek az íranta való kegyüket igen érthetően fejezték ki. De ő a földie szókása ellenére mindig igen virgono is volt, tekintélyes vagyennel bírt, napoleon’ors-jait nagy illemmel tudta pazarolni, miért is ama tengervárosi üzerek által, kik nagy számvetők, nagyon szivesen fogadtatott és minden mulatságra meghívatott.

Csoda-e tehát, ha Fazil-bég, az volt a török neve, most már a högyeknek is udvarolni kezdett, De szerencsétlenségére az európai kaczeráság finom fogásait nem vette észre.

Egy bálon a török D. . . doktorunknak fiatal és szép nejevel találkozott. A férje épen P. . . ra utazott ahová táviratilag elhivatott. A fiatal asszony egy török szerelmi vallomását nagyon érdekesnek találta, annál is inkább, mert az a török alig értett néhány szót németül és olaszul, és lángoló érzelmeit, úgy amint tudta, francia nyelven turbékolta el. Az asszony őt kitüntető kegygyel fogadta és azon körülményről, hogy már férje van, bizonytalanságban hagyta. A muszulmán kelepőbe került, szerelmi vallomását egy formális ajánlattal tetőzte és kérte a kedvesét, hogy őt Konstantinápolyba kövesse és ott a prófeta előtt a felesége legyen.

A szép nő mosolyogva Fazil bég fölséges szakállára pillantott és szeptogta:

— En meg tudnám Önt hallgatni, ha az állat az a neveléses szakáll el nem csufitaná.

— Neveléses, mondja Ön? Allah Kerim! Eaküszöm Önnek, hogy még a prófétának sem volt szebb szakáll!

— En pedig eaküszöm, hogy Önt többé nem akarom látni addig, amíg meghagyja azon diszt, amelyre kizárólag csak a bakkecskének van joguk!

A nyájas olvasó már tudja, hogy a török épen oly keveset értett németül vagy olaszul, mint amennyi elegendő volt hinni, hogy donnája a keze átengedését csak egy feltételhez köti, — a mozlemszakállának feláldozásához. A keletiek nagy áldozatokra képesek; Fazil bég szeretett és feltett szándéka végre lett hajtva, habár a pusztító ollónak minden metszése a szivét is metszette. Végre az áldozat meghozva, az álla a tiszteleti ékességétől megfosztva volt és Fazil bég a szive választottjának lakására ment, hogy meghozza szerelmének magasztos bizonyítékát.

— Tensasszony! — szól épen a szobában foglalkosó Jancsi tiszt szolga haugos nevetéssel, —

„óh, nézze csak a törököt, akinek mindig átal-
ellenben van dolga!

— Seccatura! — viszonzá az asszony rossz kedvtien.

— Es egy egész kompánia turbánviselő kíséri!

— Male!

— Es vele még egy szörnyű nagy pipákkal ellátott második kompánia is jön!

— Peggio!

— Es az álla oly sima, mint a tenyerem!

— Pessimol!

Es valóban két tuat török közeledett hosszú ötönyökben ajándékokkal a jegyes részére, mert Fazil bég, ama ígérethetn tökéletesen bizván, már a legjobb formában megesküdvé hitte magát. Törökországban a házasságok igen egyszerű módon kötöttek meg; az asszony szerzéséhez, ami oly csekély fontosságú dolog, csupán annak birtokba vétele kívántatik minden különös további formalitás nélkül. — Igen természetesen tehát, hogy a mi törökünk ide jön és a lakását az új felesége hársában elfoglalja. Kisérteinek meg-hagyja az előteremben leguggolni, amit azok török méltósággal meg is tesznek és mialatt ők a kaschmir schawlok és tudja Isten mennyi vég mousselinból álló kincseiket kifejtik és végtelen hosszú pipákra gyujtottak, Fazil bég a boudoirba hatol, mely a fiatal orvosné kecsit fogadja be.

Es, a reggeli pongyolájában meglepetve, nagyon zavarba jött. Rimánkodik, előadja tiltakozásait, a töröknek meg akarja a dolgot magyarázni, sir, haragba jön — de es mind hasztalan! Hát nem áldonta fel neki Fazil bég a szakállát? Nem adta neki a nő a hűségét sálogba? Nem ígérte meg neki, hogy őt Konstantinápolyba fogja követni? Minő egyezvény sentebb, minő szerződés megseghetlenebb, mely áldozat juta-

látott kiadásai rovata címére utalványoztassék ki. Nehogy azonban jövőre hason eseteknél, a midőn az alkalmazott rendes tanítók közül valaki bármilyen okból akadályozva van a tanításban, vagy állásától megválék, újból ismétlődjék az, hogy a város egy külön alkalmazott helyettes tanítót legyen kénytelen fizetni és így kettős kiadásai támadjanak, az állandó választmány utasítatni javálja a községi iskolaszéket, hogy jövőben bármikor helyettesítésre van szükség, ez az ily célra megválasztott 14-ik, tehát fölszámú segédtanító által eszközöltesse.

Krumenacker Ferenc vizsgálatot kíván indítani azok ellen, kik a várost abba a kényes helyzetbe sodorták, hogy duplán kell fizetni.

Zsiros Mihály ellenzi az indítványt.

Dr. Grandjean polgármester nem látja be, hogy Krumenacker indítványának valami célja volna, ha csak az nem, hogy összeütközésbe jövének egy másik autonóm testülettel, az iskolaszékekkel.

Az indítványt 38 szavazattal 31 ellenében elvetik.

4. A gépjárató műhely számára elfoglalt utrészekre vonatkozó adásvévesi szerződés. — Jövahagyatik.

5. A népszabadság ünnep országos rendező bizottságának felhívása az ünnepélyen való részvételre. — Tudomásul szolgál, miután Nagybecskerekben is rendeznek ünnepélyt.

6. A kisbirtokosok földhitelintézetének meghívása a folyó évi márczius hó 13-án tartandó rendes közgyűlésre. — Dr. Demkó országgy. képviselő felkérőd, hogy a várost képviselje.

7. A takaréki és előleg-egylet 50 frtnyi adománya a főgymnáziumi alap javára. — Köszönettel tudomásul vétetik.

8. A polgármester előterjesztése a levesosztó konyha tárgyában. — A levesosztó konyha további fentartására 500 frtot szavazott meg a közgyűlés.

9. Több megüresedésbe jött bizottsági tagságnak választás utján való betöltése. — A központi, főgymnáziumi és állandó választmányba Szabó Ferenc esperes, az iskolaszékbe dr. Györgyevits, az építési bizottságba Annau János, a villamos bizottságba dr. Kis János és báró Hauser Károlyt választották meg.

10. A városi kövezési bizottság előterjesztése a folyó évben eszközözendő kövezési munkálatokra vonatkozólag. — A kövezési program a következő: Új kövezetet kap a Toldy Ferenc utcának a Mercy utcáig terjedő szakasza; a római katolikus temető kapujától a Rákóczi utca 20 méter hosszban a járdáig terjedő szélességben. Ez utóbbi azért vált szükségessé, mivel a fogatoknak eddig nem volt rendes megálló helyük a fordulónál sokszor alig mozdulhattak a sárban. A javítások a következők: A Kölcsei-utca kocsiútja teljesen átköveztetik. A városháza és a Magyar Király szálló előtti terméskövezet teljes kijavításban részesül. Átkövezésre szorul még a plébánia templomtól a Szávits féle házig vezető

lomra méltóbb? — A jelenet élénkíteni kezdett és igen kétséges, hogy mi lett volna a vége, ha a férjnek váratlan megérkezése új fordulatot nem idézett volna elő. Képzeltük csak bámulást, midőn a törököt, valamennyit iszonyu nagy pipákkal fegyverkezve és semmivel a világon nem törődve, az előszobában lekukorodva látta? Eleinte azt gondolta hogy az urak eltévesztették a házat, de midőn a füstölők egyike oly szíves volt őt felvilágosítani, hogy ő Fazil hég lakásán van, — aki éppen most ünneplé esküvőjét a ház urnójával, — akkor már mégis csak meg-sokalta a dolgot.

— Esküvő! — kiáltotta dühösen, — esküvő vele, aki feleségem! Es mikor volt az esküvő?

Ma reggel!

Az orvos a hálószoba felé rohant. A török sürgős követelése, hogy az asszony őt Konstantinápolyba kövesse és az asszony ellenállása még mindig tartott, sőt épen a legnagyobbat érte el, midőn hirtelen a felkiáltások: „Ném!” „Férjem!” keresztetkék egymást. De a törököt semmi sem rettent meg. A férj hiába fogja a neje pártját; hiába világosítja fel a törököt a korábbi jogairól; hiába siet Jancsi ezen átkozott zárvarban valamennyi még a házban jelenlévő tisztért és tisztá szolgáért, kik a töröknek teljes jogtalansága miatt a legbehatóbb tiltakozásaikat adják elő. A próféta fiának makacssága a hatóságok közbeléptét teszi szükségessé és így végre sikerül a dolognak véget vetni. A török, szakállától megfosztva, tajtékzó dühvel, elhagyta a színteret és Velencei-élutazott. Konstantinápoly viszontlátta őt, de — de szakáll és asszony nélkül. A doktorának pedig azóta soha sem volt többé kedve törökkel tréfálni.

járda és a kishidtól a Kaszinóig vezető kocsiút. A németnyegedtől a vásártérre vezető Corvin, Brankovics és Petrovics utcákban főleg esős időben alig lehetséges a közlekedés, ugyanez áll a kocsiközlekedésre nézve a Nádor és Jenő-herceg utcákra vonatkozólag; — következésképp javaslatba tétetett, hogy a fennmaradó összegből javítsák ki ezeket az utcákat is, nemkülönben a Melencei utcából a Corvinba vezető kocsiút. Az összes kövezési munkálatok mintegy 15.000 forintba fognak kerülni.

Az állandó választmány pártolja a kövezési bizottság tervezetét, különös súlyt helyezvén a Toldy-Ferenc utcának a kikövezésére, melyet a katonai hatóság is kérelmezett.

Benkovich Mihály nem tartja szükségesnek a Toldy-utca kikövezését. A katonai hatóságot is véleménye szerint csak nagyobb hatás kedvéért hozták fel.

Dr. Grandjean polgármester tiltakozik az ellen, hogy a közgyűlésben egy hatóságot megsértse. Felkéri a szónokot, hogy maradjon a tárgynál és ne sértogessen.

Benkovich Mihály folytatja beszédjét s kijelenti, hogy szerinte ezt az utat csak szert akarják kikövezni, hogy a daliás főjegyző jobban vágathasson az ő fess cájgijával. (Elénk derült-ség.) A Lenau és Kossuth-utca kikövezését indítványozza.

Wingler Ferenc elfogadja Benkovich indítványát.

Dr. Brájjer Lajos úgy látja, hogy a kövezési bizottság egy egységes terv szerint jár el, nem helyeslehet tehát hogy ezt most ötletes-rüleg megbolygassák. Elfogadja a kövezési bizottság javaslatát, melyet azzal egészít ki, hogy a vármegyebizottságtól a Szávics házig terjedő járda azfalt burkolattal láttassék el.

A közgyűlés ily értelemben határoz.

11. A városi kövezési bizottságnak előterjesztése 200 köbméter tört kő megvétele tárgyában. — Megvétetik.

12. Hivatalos előterjesztés az előfogatit álló építésre vonatkozólag. — Az istálló épület az előterjesztéshez képest építendő ki.

13. A polgármester hivatalos előterjesztése a muzslyai telepre kirendelendő tisztviselő tárgyában. — Elvetetik.

14. Hivatalos előterjesztés a muzslyai község-ház építésre vonatkozólag. — Kovács Antal (muzslyai) nincs megelégedve a városnak a teleppel szemben követett magatartásával. Kéri, hogy rendes község-házat építsenek.

Reitter Oszkár kifejti azon hátrányokat, melyek a várost érhetik, ha nem teljesíti a miniszter ezen kívánását. Kéri, hogy 1200 frton építsen a város házat.

Végh Károly hozzájárul Reitter indítványához.

Dr. Végh v. ügyész jogi szempontból fejtegeti az indítvány célszerűségét.

Dr. Annau és dr. Nagy szintén jogi szempontból ellenzik az indítványt.

Sipos József (hang balról: szintén jogi szempontból?) kijelenti, hogy a muzslyaiak épen nem rajonganak a közös háztartásért. Azt sem bánják, ha elválnak.

Reitter indítványát 44 szavazattal 30 ellenében elvetik.

15. Hivatalos előterjesztés a muzslyai iskolában létesítendő kútra vonatkozólag. — E célra 75 frt szavaztatik meg.

16. A polgármesternek Zichyfalva községnek kérvényére előterjesztett véleményes indítványa. — Ingatlan elidegenítéséről lévén szó, az ügy a március 28-dikán tartandó közgyűlésen fog tárgyalatni.

17. A helybeli róm. kath. hitközség temetőjének kibővítésére szükséges utrészes átengedése tárgyában kelt kérvénye. — Ugyanez.

18. Hivatalos előterjesztés a vár. színház tatarozási munkálataira. — Elrendelítetik.

19. Popov Zsiva és társai nazarénusoknak kérvénye telek átengedése tárgyában. — A kérelemnek hely nem adható.

20. Az oppovai negyed-községnek kérvénye a legelő használati díj felemelése tárgyában. — A város pártolólag fogja a negyedközség kérvényét a hadtestparancsnokság elé terjeszteni. (Szerdán folytatják.)

HIREK.

Tájékoztató.

Február 22. Kerékpárosok vig. estélye.
Február 24. A fény tak. és előlegszövetkezet közgy.
Február 27. A nagybecskereki tisztviselő-egyl. közgy.
Február 28. A lövészeget közgyűlése.
Március 5. A Délmagyarországi gépgyár részvény-társaság közgyűlése.
Március 14. Közigazgatási bizottság ülése.
Március 28. Városi közgyűlés.
A villamos világitással ellátott gőzfürdő reggeli 6 órá-tól nyitva van: nők részére kedden és pénteken délután 5 óráig; ugyanezen napokon urak részére este 6-8 óráig.

— Legfelsőbb kihallgatás. O felsége tegnap délelőtt általános kihallgatást adott, melyen fogadta a többek közt gróf Karátsznyi Aladár torontáli nagybirtokost is.

— Tiszai halászatú társulat. Miután a földművelésügyi miniszter a Tisza folyónak Tittel, illetve Rudolfsnád déli határáról Bács Petrovosszello, illetve Aracs község határáig elnyúló szakaszát oly területnek nyilvánította, a melyen a halászat jövőben csak társulati úton gyakorolható és miután az előző eljárás során Torontál-megye alispánjának illetékességét megállapította, dr. Dellimanic Lajos alispán az érdekelt halászatú jogtulajdonosokat: a törökbecsei, eleméri és tót-aradáci közbirtokosságok, écskai uradalom, kir. kincstár és Bács-Földvár, O Bács, Bács-Petrovosszello, Tarras, Kuman és Aracs községek képviselőit f. é. február hó 19-ára érdekeltségi közgyűlésre összehívta. Az alispán elnöksége alatt megtartott közgyűlésen 4540 hold 1079 □-ölnyi vízi birtok volt képviselve, míg 1157 hold 107 □-ölnyi vízi birtok képviselve nem volt. A megjelentek T. Bacsé székhelylyel megalakították az „alsó-tiszai halászatú társulatot” és a tisztá kart következőleg választották meg: elnök Urbán Péter t.-becsei nagybirtokos, igazgató-alelnök, dr. Millos Aurél écskai alügyész, választmány: Winkler Ignác écskai uradalmi jószágigazgató, Rankovits Szvetozár, dr. Satarcevic Jenő és Gönczi János.

— Hamvazó szerda. Karnevál herceg még egyszer végigtekint birodalmán, ásit egy nagyot, azután nyugovóra tér, hogy ismét egy hosszú aludjék, egészen a jövő Viskereszt napjáig. Mivel hogy ez a fürge, virgona legény tudvalevőleg még a macskónál is nagyobb rekordot ér el a lvas dolgában, mert az erdők tenyeres-talpas királya csak a téli hónapokon át alszik, Karnevál herceg pedig csak néhány hétig van ébren; az igaz, hogy ez idő alatt igazán ébren van és le nem hunyja a szemét. Mulatságból piknikre, zsorra, hangversenyből bálba kell mennie és mindenütt hivatáshoz képest terjesztie a jókedvet. Es ez az idők haladtával Karnevál urfi nek mindig nehezebb feladat lesz. Mert a jókedv aranyos pillangói mindig kevesebb virágot találnak immár az emberek lelkében; kopár, hervadt pusztaság terül el ott; a bűjt hangulata lassan-lassan elhatalmasodik a farsang fölött is. A papák éppen nem mutatnak a farsang alatt, mert a tömördek illúzió-ruha őket attól az illúzióktól fosztja meg, hogy pluszszal zárják le a mérleget; a lányos mamák pláne nehéz gondtal, aggodalommal üldögélnék a bálteremben, hogy akad e egy táncos, aki nemcsak a bájos kicsikéjükkel, de velük is akar majd beszélni. Az agglegények a legnagyobb elkeseredést éppen a farsang virágzása, a leány népség bemutatása alatt érzik; mindössze egy pár pelyhedző állu legényke és egy pár örökké iruló bakfi lányka szívében sikerült Karneválnak föllobbantani a régi nagy farsangi ábrándot. Hanem ezek aztán annál lelkesebb hívei Karneválnak, akik repeave üdvöslük a jöttét és megsiratják távozását. Ezekből nehezen bucsuzik a Farsang ő fensége s azt a jókivánságot hagyja nekik hátra, hogy jövőre már mint menyecskékkal találkozzék velük az ujonan fölragyogó bálteremben. . . . Elbucuzik, fejére huzza a köpönyegét, sőt talán még hamut is hint a fejére, mert hisz bünei is vannak a kópénak: sok deli gavallérral táncoló asszonyka szívében ébresztett ő hamis gondolatokat. . . . Hanem hát vigasztalódik azzal, hogy az ilyen hamis gondolatok a bűjtben is épp úgy megteremnek, mint a farsangon. . . . S bűjt szüksége ráborul a világra, a templom-járás, az ajtatokodás ideje következik el a báltermek pajkos muzsikája helyett halkán szong a lehajtott fejek fölött a mélabus szolozsma. . . .

— A csendőrség köréből. A király Jonicza Demejer szegedi kerületbeli csendőrnök, a közbiztonsági szolgálatban tanúsított kitűző magatartásának és sikeres működésének elismerésül az ezüst érdemkeresztet adományozta.

— Halálozás. Élete virágában, alig 30 éves korában ragadta el — mint őszinte részvételt és tesülnök — a kérlelhetlen kaszás Obrincsák Frigyesét, Obrincsák Frigyes köz-tisztletben álló magyar-szt.-mihályi jegyző fiatal nejét. Az erőteljes, viruló fiatal nő tegnap egy egészséges leány gyermeknek adott életet, azonban saját élete árán. Egy napi kínos szenvedés után elköltözött oda, ahonnan nincs visszatérés, itthagynván vigasztalhatatlan férjét és négy kis

koru árváját. Az elhunytban Szabó Ferenc nagybecskereki esperes-plébános nővérét gyászolja: A család a következő gyászjelentést adta ki:

Obrincák Frigyes saját, valamint gyermekei Feri, Pista és Ernő, valamint testvérei és rokoni nevében mélyen szomorodott szívvel jelenti a hön szeretett és felejthetlen hitves, legjobban anyja, testvér és rokonnak Obrincák Katica szül. Szabó folyó évi február hó 22-én d. e. 1/6 órakor, a haldoklók szentségeinek felvétele után, élte 30-ik, boldog házasságának 11-ik évében, betegyében rövid szenvedés után történt gyászos kimúlását. A boldogult hült tetemei folyó hó 23-án, d. e. 11 órakor fogtak a m.-szentmihályi róm. hath. sírkertben örök nyugalomra tételni; a gyászmise pedig folyó hó 24-én d. e. 9 órakor fog a nagybecskereki plébánia templomban az egek Urának bemutatni. Nagy-Becskerek, 1898. február hó 22-én. Béke hamvaira!

Szerencsétlenség a jégpályán. Nagy Ősz közepén történt, hogy Jung és Kovacs kisasszonyok, bár nagyon enyhe volt az idő, korcsolyázni mentek. A jégkéreg azonban gyenge volt és korcsolyázás közben ott, ahol a víz legmélyebb volt, beszakadtak. A szerencsétlen kisasszonyok karjaikkal kapaszkodtak a jégbe, de az mindig letöredezett előttük. Harter tanító, aki látta az esetet, segítségükre sietett, de ő is úgy járt. Beszakadt és ahol a jégbe kapaszkodott, az letöredezett. Kovacs kisasszony már földelőlni kezdett, amikor nagy erőfeszítéssel a tanító mégis kimentette. A másik kisasszony pedig a jégen megkapaszkodhatott; a kiabálásra először lakosok kötelekkel és póznák segítségével mentették ki minányjukat.

Műkedvelői előadás a záróban. A nagybecskereki apáczkolostorban, híven az eddigi szokáshoz, tegnap is megtartották a farsangi műkedvelői előadást, mely olyan szépségű, díszes közönség előtt folyt le, hogy a kik hat óra után érkeztek, már csak szorongani voltak kénytelenek. Az előadás szokásszerűen mi kívánni valót sem hagyott hátra. A növendékek bájosan csicseregtek el a szerepeiket a helyi-vel-közül lehetett egy-egy figyelemreméltó hangot is hallani. Zongorajátékkal Mesznik, Eljás, Reitter, Dörner, Alapy, Unger és Zsvikovic kisasszonyok tündérek ki magukat, míg a két szindarabban a következők szerepeltek: „Jó szívek”. Irta Lócsy: Molnár, Unger, Alapy, Dörner, Bontilovic, Grósz, Grób, Zsvikovic, Miklusevic, Erling; „A tavasz tündérei”. Rudnyánszky Gyulától: Eljás József, Schwarcz, Neubold, Miklusevic, Lukinics, Grósz, Szekulics, Putits, Eljás Ionka, Jancsó, Dörner és Erdődy. A hálás közönség sokat tapsolt a műkedvelőknek, a kik bőven megérdemelték ezeket a tapsokat.

Tanárok estélye. Azt az általános tiszteletet és rokonszenvet, melylyel a nagybecskereki közönség úgy a főgymnasium, mint a felső-kereskedelmi iskola tanárai iránt viseltetik, tegnap fényesen demonstrálta a kaszinó termében rendezett estély, melyen a tanárok vendége volt az époly nagyszámú, mint válogatott közönség. A tanárok zajtalan, de annál áldásosabb működése elismerésre talál a legszeleesebb körökben, s a mi közönségünk is szívesen ragadja meg az alkalmat, mikor e még mindig hálátlan pályán működőkkel szemben igaz tiszteletének és meleg rokonszenvének kifejezést adhat. A kaszinó étterme már 8 óra körül egészen megtelt közönséggel, melynek többsége szép asszonyokból és kedves leányokból állott. A kedélyesen elköltött vacsora után a fiatalok természetesen táncra perdült s szakadatlan jókedvvel reggeli 5 óráig járták a tűzes csárdást. A fesztelen, szép mulatságon a következő hölgyek vettek részt:

Asszonyok: Dr. Alföldi Edéné, Balázs Gyuláné, Beller Istvánné, Bielek Antalné, Braun Vilmosné, Burget Józsefné, Daun Gyuláné, Franz J. L. né, dr. Grandjean Józsefné, Gróf Vilmosné, Grünfelder Antalné, özv. Haidegger Alajosné, dr. Haidegger Lajosné, Haidegger Odónné, Herr Odónné, Kálmán Gizella, Kéler Akosné, özv. Keresztes F. né, Knyaskó Lajosné, Králik Lászlóné, Ládai Kálmáné, Rippka Arminné, dr. Sauerwald Bálintné, Stagelschmidt Jánosné, dr. Stassik Ferencné, Szenes Adolfné, Szilágyi Albertné, Szlavikovsky Szaniszlóné, Urhegyi Jánosné.

Leányok: Daun Malvin és Hedvig, Franz Etelka, Gróf Irma, Hack Leontine, Haidegger Valeria, Rippka Giza, Stagelschmidt Lujza, Tabakovich Olga.

Találtatott. Szombaton a színházban tartott színi előadás és táncmulatság alkalmával egy kis, ezüstből készült kakas jou-jou találtatott. Igazolt tulajdonosa átveheti a rendőrkapitányságnál.

Csendélet Valkányon. Valkányról írják, hogy tegnapelőtt este Nisztor Iia, román gazda, fiatal leányára, Lenára, az utcán rálőtt Ilken Elek fiatal román paraszt ember. Szerencsére a fiatal leánynak nem esett egyéb baja az ijedségnél: A csendőrségnél Ilken tagadta, hogy a leány ellen gyilkosságot akart elkövetni, elbeszélte, hogy a szép Lina szemét vetett reá, hogy fiatal feleségétől elcsábítsa, meg akarta őt babonázni. Miután ő a szerelmes leányt minden áron ki akarta ábrándítani, este lebe állott s mintha a leányra lőtt volna, a sötétben a levegőbe sötételte el fegyverét.

Tolvaj szerető. Csorba Iia, sárafalvi földműves, összeköltött Masi Anna román menyecskeivel. A fiatal menyecske azonban nem az öreg ember esőjait után vágyakozott, hanem azon ékszer után, mit Csorba elhunyt felesége hátrahagyott. A minap ugyanis arra ébredt föl, hogy a menyecske megszökött a házból de magával elvitt a ládából három darab nagy arany és öt drb. kis aranypézből álló nyakra való diaszt.

Ikrekről és egyebekről. Akárki mit mond, a legravaszabb madár a gólyamadár. Ravasz és rendkívül szereti a tréfát. Bekopogtat ott, ahol legkevésbé várják, vagy akkor jön, amikor már régen lemondottak a látogatásáról. Tudják ezt mindenütt az egész világon és a statisztikusok sohasem felejtik el, hogy a gólyamadár tréfiáról táblázatos kimutatást ne készítsenek. A Statisztikai Évkönyv, melynek legújabb köteté most jelent meg, a tengeri sok szám között nem feledkezik meg a gólyamadár tréfiáról sem és felsorolja, hogy 1881-től 1891-ig hány esetben születtek ikrek és egyebek. Az egyebek alatt ugyanis a hármasok és a négyesek értendők. Ima a statisztika: ikrek születtek 9099 esetben (9432 fiú és 8766 leány); hármasok születtek 85 esetben (109 fiú és 146 leány); négyesek születtek 1 esetben (2 fiú és 2 leány). Erdemes megemlíteni azt, hogy az egyetlen négyes esetet egy német követte el és hogy a horvátoknál egyetlen egy hármasszületés sem volt.

Farsang Alibunáron. Az alibunári vöröskereszt egyet folyó hó 12-én fényesen sikerült zártkörü táncestélyt rendezett az egyet javára. Fesztelen jókedv uralkodott a társaságban, mely reggel 7 órakor oszlott szét. A táncestélyen, melyet Kajtár Jenő főszolgabíró nyitott meg, a jásás összes jegyzője jelen volt. A táncmulatság a Bauer-féle szállodában tartott meg. A mulatságon megjelent asszonyok: dr. Tolveth Rezsőné, dr. Kórsós E. né, dr. Oláh Ignácné, Grób Lajosné, Barajevacz Kornélné, Orschkovic A. né, Popovics Károlyné, Reichl Jeromosné, Szilassy Istvánné, Stein Jakabné, Sapirer Gyuláné, Bauer Odónné, Bauer Robertné, Czinczár Györgyné, Dadies Alajosné, Dadies Szvetiszlávne, Gaics Dusánné, Mutics Eminé, Zichor Nesztorné, Nikolics Szimáné (Alibunárról). Bauer Jánosné és Kokics Józsefné (Versecz), Boljánác Mátyásné (Kevi Szöllős), Heim Jánosné (Sándorfalva), Knoll Jánosné (Tor. Petrovoszello), Mijatov Rádáné (Iláncsa), Predios Pravdolyubné (Számos) Preczlik Ferencné és Petrovics Benőné (Ferdinándfalva), Schreiner Mihályné, (Zichfalva) Vig Hermanné (Vég-szt. Mihály), Csákányi Albertné, Kutzer Ferencné (Majdán), Popovics Illésné. Kisasszonyok közül különösen feltűntek: Tolveth Betuska, Kleszky Vilma, Lothár Betike, Schöffner Gizike, Kórsós Irma, jelen voltak még Reichel Adolfné, Stein Laura, Heim Róza, Heim Adrien, Heim Hedvig, Mijatov Lyubica, Petrovics Katica, Streiner Vilma, Dobos Etus, Sántha Vilma, Popovics Deszánka, Popovics Irén; Nikolics Sarika és Katica, Bender Katica, Bender Éva. A rendezőség a következő urakból állott: elnök: Kajtár Jenő főszolgabíró, Kovács Elek, Sántha Gyula, Tolveth Jancsi, Boljánác Traján, Funk Mihály, Heim Arthur, Dadies Alajos, Jankovics Dusán, Knoll János, Mijatov Rada, Petrovics Benő, Zsenár Mihály. A vöröskereszt-egylet javára befolyt összeg meghaladja a 150 frtot.

Lakáskeresők. Elmul a felmondási határnap, a február 15-dike, aki mostanig nem kapott alkalmas lakást, az keres most vizen, sáron, kétségbeesve és megtörve a lakók közös csapásától, a lakásüzletitől. Után fel, után le járkálnak csoportosan egyes családok, mert több szem többet lát. Megállanak egy-egy kapu előtt, tanakodnak, hogy bemenjenek-e vagy nem? Végre rászánják magukat. A házmaster végig nézi a lakáskeresőket és ha kinézi belőlük a házbért, akkor rövid, de velős mondatokban tudokra adja, hogy a lakásnak mi az ára, mik az előnyei? A lakáskeresés különben reggel nyolc órától esti öt óráig tart. Hogy mennyit máskál ilyenkor egy nap alatt egy középfajú lakáskereső polgár, arról csak annak lehet fogalma, aki már próbálta. Végre este öt órakor,

miután az utcán ebédelt és vacsorált, hazatér kimerülve, összetörve és szidva még a Ponciusát is annak, aki a lakáskeresést kitalálta. [Mindeneknek a mizériáknak dacára mégis vannak a lakáskeresésnek olyan ismert alakjai, akik egyetlen félévben sem mulasztják el a lakást felmondani és más lakást keresni. Ezek olyan költőzködő vándor-fajta lények, akik semmiáron nem képesek egy félévben tul egy és ugyanazon lakásban megmaradni. A házmasterk itt-ott már mint jó ismerőst üdvözlők őket és meghallgatják a panaszukat, hogy mi baja van a mostani lakásnak, mért megy el, milyet keres és a többi. Ezek, mikor már beköltöznek az új lakásba, észreveszik azonnal minden hibáját a kibérelt helyiségnek — és sietnek azonnal felmondani. Ezeknek elemük a költőzködés. Ők abszolút becsü lakást keresnek, amit természetesen soha meg nem találunk.]

Táviratok.

Klementina hercegnő.

Budapest, február 22. (A „Torontál” eredeti távirata.) Bécsből jelentik: A hercegnő egy rosszul töltött éjszaka után igen gyöngé. A katasztrófa minden percen beállhat.

Szlovén munkások tüntetése.

Budapest, február 22. (A „Torontál” eredeti távirata.) Laibachból jelentik: A tegnapi falragaszok következtében egy közel ezer főnyi tömeg tüntetett ma a német diákok helyisége előtt. Miután két német diákot inzultáltak, a csendőrség közbelépett, mikor ismét helyreállott a csend.

A Dreyfus-ügy.

Budapest, február 22. (A „Torontál” eredeti távirata.) Párisból jelentik: A Zola-pör tárgyalását ma a hushagyó kedd miatt nem folytatták. Az utcák tele vannak tüntető néppel. Csak igen csekély töredék mer Zola és Dreyfus mellett tüntetni. Estére nagyobb zavargásoktól lehet tartani. Négy Dreyfus-párti újságtól eltekintve, az egész sajtó konstatálja, hogy a Dreyfus-ügy most már befejezettek tekinthető, mert 1894. eddig nem szellőztetett 157 okmányból is kitént Dreyfus bűnössége.

A tőzederől.

Budapest, febr. 22. (A nagybecskereki Lloyd társulat távirata.) Buzában a kínálat mérsékelte, vételkedv korlátolt, forgalom 15.000 mm. Az árak esőndesek, a malmok tartózkodók. Kötetett:

Rozs tavaszra	9:35—9:36
Buza márcz.-április	12:07—12:09
Tengeri május-junius	5:35—5:36
Zab	6:50—6:52

Hirdetések.

A Dr. EGGER-féle Injectio Hamamelis Virginica

a leghatásosabb külszer (befecskendezés) férfiak és nőknél, uj és idült folyások, valamint csőbántalmak orvoslására. A Hamamelis Virginica tropicus növény rendkívüli hatása a nyákhártyára orvosiilag már régen el van ismerve, úgy hogy ezen különben is szerencsés összetételű Injectió ennek köszönheti gyógyerejét. 2—3 üveg használata a legmakacsabb bajt tetemesen javítja, illetve meggyógyítja.

Egy üveg ára 70 kr., a pénz előleges beküldése mellett postán bérmentve: 1 üveg 1 frt 05 kr., 2 üveg 1 frt 75 kr., 3 üveg 2 frt 45 kr. 13/b—24 10

Főraktár:

Gyógyszertár a „Nádor”-hoz

BUDAPEST, VI., Váci-körút 17.

Árverési hirdetés.

A törökbecsei kir. járásbíró mint tkvi hatóság közhírré teszi, hogy Szilassy Ignác végrehajtható Blazsits Pájáné Gyula végrehajtható szenvedő elleni 60 frt iránti végrehajtható ügyében az aracsi 643. számú tljvben 740. hrszámú és 647. ösz. szám alatt felvett beltelkes ház 400 frt kikiáltási árban 1898. évi március hó 11-ik napjának d. e. 12 órákor Aracs községében árverés alá fog bocsátatni és az utóajánlati áron alul is el fog adatni.

Venni szándékozók tartoznak a kikiáltási ár 10% át a kiküldött kezébe letenni.

Vevő köteles a vételárat 3 egyenlő részletben és pedig 30, 60 és 90 nap alatt, mindég az árverés napjától számított 5% kamattal együttesen a törökbecsei kir. adóhivatalnál lefizetni.

A bánatpénz az utolsó részletbe fog beszámíttatni.

Az árverési feltételek többi pontját a kir. járásbíró tkvi irattárában és Aracs község előjáróságánál megtekinthetők.

Kelt Török-Becsén, a kir. járásbíró mint tkvi hatóságnál 1898. évi február hó 6 án.

Jakabffy,
kir. bíró.

9840. tkv. szám. 1897.

204-1.1

Árverési hirdetés és feltételek.

A perlaszi kir. járásbíró mint tkvi hatóság az ernestházi takarékpénztár s előleg szövetkezet, valamint a német-szárcsai takarékpénztár mint részvénytársaság végrehajthatóknak Gradics Koszta botosi lakos elleni 161 frt tőke illetve 272 frt s ezek járuléka iránti végrehajtható ügyében az ezen kir. járásbíró területén Botos község határában fekvő és a botosi 1254. sz. tjávi lapon foglalt:

1. 93. hrsz. 2 hold I. o. szántónak Gradics Kosztát megillető $\frac{1}{4}$ részére 98 frt;

2. 93. hrsz. 2 hold II. o. szántónak Gradics Kosztát megillető $\frac{1}{4}$ részére 77 frt;

3. 93. hrsz. 2 $\frac{1}{2}$ hold I. o. kaszálónak ugyanazon $\frac{1}{4}$ részére 123 frt;

4. 29. hrsz. 99 □-öl kertre egészben 16 frt.

A botosi 1449. sz. tkvi lapon felvett: 5. 87. hrsz. 1 hold I. o. szántónak Gradics Kosztát megillető fele részére 98 frt.

A botosi 1909. sz. tkvi lapon felvett: 6. 91. hrsz. 120 □-öl kertre egészben 18 frt;

7. 174 □-öl szőlőre 36 frt kikiáltási árban miután a 7249/897. sz. a. elrendelt utóajánlati árverés meg nem tartatott, — utóajánlati árverést elrendeli s azt, valamint a megállapított feltételeket ezennel közhírré teszi.

A nyilvános árverés Botos községében 1898. évi március hó 12-én d. e. 9 órákor fog megtartatni a következő úgy a tkvi hivatalban, mint a Botos községben kifüggesztett s megtekinthető feltételek mellett.

1. Kikiáltási ár a becsár.

2. Ezen árverésen a fenti ingatlanok az utóajánlattevő által ígért 47 frt 30 kr, 39 frt 30 kr, 33 frt 30 kr, 3 frt 30 kr, 34 frt 10 kr, 4 frt 40 kr, s illetve 6 frt 60 kron alul eladatni nem fognak.

3. Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok becsárának 10% át készpénzben vagy óvadékképes értékpapírokban a kiküldött kezébe letenni.

A kir. járásbíró mint tkvi hatóság Perlaszon, 1898. évi január hó 31-én.

Tóth,
kir. aljbíró.

Pályázati hirdetés.

A német-párdányi községi körállatorvosi állás — mely körhöz N. Párdány, Szerb-Párdány, Szerb-Ittebe, M. Ittebe, O-Telék, Fény és Jánosföld községek tartoznak — lemondás folytán megüresedvén, annak választás útján leendő betöltésére a pályázat ezennel kiíratik.

Ezen állással a fentebb nevezett községek által fizetendő 600 frtnyi évi javadalmazás, továbbá a körállatorvosi állás szervezéséről szóló megyei szabályrendelet 10. és következő §§-aiban megállapított mellékjövödelmek vannak egybekötve.

Felhivatnak tehát mindazon állatorvosok, kik ezen állásra pályázni óhajtanak, miszerint az 1883. évi I. t. c. értelmében köllőleg felszerelt folyamodványukat 1898. évi március hó 10-ig aláírott főszolgabíróságnál benyújtásuk.

A választás folyó évi március hó 12-én d. e. 10 órákor N. Párdány községében fog megtartatni.

Kelt Párdányban, 1898. évi február hó 11-én.

Torontálmegye párdányi járás
főszolgabírói hivatala.

235 hold

prima legelő,

melynek nagyrésze széna-kaszáló, egészben vagy kisebb parcellában

bérbe adatik.

== Holdja 9 frt 50 kr. ==

Jagodics

Kanak. 209 1.1

5-28.8

RICHTER-féle HORGONY-PAIN-EXPELLER
Linimentum Capsici compos.

Ezen hírneves háziser ellentállt az idő megpróbálásának, mert már több mint 27 év óta megbízható, fájdalomcsillapító bedörzsölésként alkalmaztatik községnél, csúznál, tag-szagattatásnál és megüléseknel és az orvosok által bedörzsölésekre is mindig gyakrabban rendeltetik. A valódi Horgony-Pain-Expeller, gyakorta Horgony-Liniment elnevezés alatt, nem titkos szer, hanem igazi népszerű háziser, melynek egy háztartásban sem kellene hiányozni. 40 kr., 70 kr. és 1 frt. üvegenkénti árban majdnem minden gyógyszerárban készletben van; főraktár: Török József gyógyszerésznél Budapesten. Bevásárlás alkalmával igen óvatosak legyünk, mert több kisebbbértékű utánzat van forgalomban. Ki nem akar megkárosodni, az minden egyes üveget „Horgony” védjegy és Richter czégyjegyzés nélkül mint nem valódit utasítsa vissza.

RICHTER F. AD. és TSA., csász. és kir. udvari szállítók, RUDOLSTADT (Thüringia).



közölje velünk becses címét.

LEVELEZŐ-LAP
útján

s mi aronnal küldjük Önnek
húsváraink, füstölhúsváraink és
mindennemű kallászfélék árjegyzékét
franco

**ELSŐ SZOMBATHELYI
SERTÉSNIZLALDA ÉS HUSFÜSTÖLŐGYÁR
SZOMBATHELY.**

174-30.2

Nyomatott Pleits Fer. Pál kiadónál, Nagybecskerekben,

A szépség

emelésére, tökéletesítésére és fenntartására legkifinomított, teljesen ártalmatlan vegyítésű és zsírmintás készítmény az

„Iren-Crème”

Hatása meglepő.

Pár nap alatt szűn a szeplőt, májfoltot, pörsepet, pattanást, bőrtakát (mitesser) és minden más bőrbajt. Kisimítja a ráncokat és himlőhelyeket, még koros egyéneknek is üde, bájos arczínű kölesünz.

Dr. Mosengeil és Metzger hírneves tanárok az arcon levő ráncokat massage által tüntetik el. Erre kiválóan alkalmas az

Iren-Crème.

Ha az arcot naponkint Iren-Crèmevel masszozzuk, nemcsak a szeplők, májfoltok és egyéb arciztatlanóságok tűnnek el, hanem a ráncok, himlőhelyek és egyéb rendeltenségek, melyeket öregség, gondok betegsége stb. okoztak. Övszer a nap és szél befolyása ellen, nappal is használható.

Egy tégely Iren-Crème 50 kr.

Iren-hölgypor 60 kr.

Iren szappan 40 kr.

Benkovich-féle hajregulátor,
az ősz hajnak eredeti színt adja vissza, ára 50 kr

Kossuth-bajuszpedró,
délceg, szép bajusz nevelésére, 1 doboz 20 kr.

BENKOVICH MIHÁLY,

198-10.2 Nagybecskerek, Mellencel-ut
Bel- és külföldi gyógyszerészi és hygienikus különlegességek, kőszerek, toalette-cikkek raktára.
3 frton felüli rendelések bármentve küldetnek.

1431/1898. szám.

205-3.1

Árverési hirdetés.

Melencze község előjárósága részéről ezennel közhírré tétetik, hogy a község tulajdonához tartozó és a regalebérlet megszüntével készletben maradt különféle borok és szeszes italok f. évi február hó 26-án d. e. 9 órákor a község pincéhelyiségében, nyilvános árverés útján eladatni fognak.

Melenczén, 1898. évi február 19.

A község előjárósága.

Hirdetések

felvételnek

e lap kiadóhivatalában.